

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LV. Ч. 303. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, вівторок, 30-го грудня 1947.

No. 303. JERSEY CITY and NEW YORK, Tuesday, December 30, 1947. VOL. LV

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗАКОРДОНОМ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807

— Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

НАЙШИЛИ СПОСІБ ПРОДУКУВАТИ ХАРЧІ СОНЯЧНОЮ ЕНЕРГІЄЮ

Шікаго, 28 грудня. — Перший певний слід до продукування харчів при допомозі сонячного світла виявлено тут на річному засіданні Американського Товариства для Поступу в Науці. Доктори Л. Р. Блінкс і Ф. Гаксо з Морської Станції Голкінс, у Пасифік Гров, в Каліфорнії, представили своє відкриття, як можна дістати штучні харчі зі сполуки двоокиса вугля і водня при допомозі енергії, добутої з сонячного світла. Це відкриття стало можливим через уживання радіоактивного вугля, випродукованого в заводі атомової енергії в Овк Ридж, у стейті Тенесі.

Досі природна продукція харчових субстанцій була сповита тайною зеленої речовини, яка знаходиться в рослинах і називається хлорофіл. Це єдина речовина, яка може використувати сонячну енергію, щоб при її допомозі створити матерію для втримання життя. Ця матерія повстає із сполуки двоокиса вугля й водної пари, яка знаходиться в повітрі. Згадані науковці з Пасифік Гров підглянули, що зелена речовина рослин, виставлена на ділянку закритого світла, добуваного з двоокиса вугля в часі не довше як 30 секунд, якраз витворює харчові цінності. Цей процес називають „фотосинтезис“ і він саме дає ключ до відкриття тайни творення харчових вартостей.

ПРЕЗИДЕНТ ПІДПISУЄ ЗАКОН ДЛЯ СТРИМАННЯ ІНФЛЯЦІЇ.

Вашингтон. — Президент Труман оприлюднив, що він підпише законопроект для стримання інфляції у такому виді, як його ухвалив конгрес, однак водночас заявив, що цей законопроект не є вистарчалним для досягнення своєї цілі. Та він підписує його тому, бо нема іншої ради, бо конгрес не хоче прийняти його пляну, який передбачує примусове дайкування деяких продуктів. Президент з того погляду, що незабаром, коли конгрес збереться поновно, треба буде доповнити недостаті теперішнього закону. Закон, свіжо підписаний президентом, закон передбачує добровільне обмеження вживання харчових продуктів і продукційних матеріалів населенням Америки.

ШІСТЬ МІЛЬЙОНІВ НА ВІДГОРТАННЯ СНІГУ В НЬО ЙОРКУ.

Нью Йорк. — Від п'ятниці 26 грудня місто Нью Йорк почало працювати для викопання себе зпід небувалої в історії міста снігу, який впав саме згаданого дня. Місто не було приготуване на таку сніговію, яка нагадує „близард з 188 р.“. Теперішня сніговію була більша ніж тамта зперед 59 літ, але не була така дощукільна. Снігу впало на 25.8 цалів. Вуличний рух у місті й околиці цілком устав, залізничні станції теж, за винятком підземних потягів. Авта й автобуси засипані снігом, станули там, де попало. Припинено доставу харчів, в місті не стало молока й хліба. Тисячі людей, які мешкають в місцевостях під Нью Йорком, а працюють в Нью Йорку, мусять переночувати в місті. Управа міста змобілізувала негайно всіх своїх санітарних і вуличних робітників і впроваджує суботи й неділі головної артерії міського життя очервоніло від снігу на стільки, що вже можуть їздити автобуси з харчами. На вігортання снігу місто призначило \$6,000,000.

„СОВЕТИ ПЛАНУЮТЬ ЗАГОВІР ПРОТИ ЛЮДСЬКОЇ СВОБОДИ“.

Нью Йорк. Злучені Держави повинні йти вперед з пляном для рятуку Європи без огляду на советську кампанію очорнювання і небувалих нападів — таке заявив на зібранні Американського Товариства Політичного Знання президент Оліунової Ради Об'єднаних Держав, Франсис Сайр. Він сказав, що Совети „планують заговор проти людської свободи“ й тим загрожують світові. Дальша небезпека для світу лежить в атомовій бомбі, „в нашій власній непорядності й самовдовільності“. З окрема остерігав промовець американців перед дефіцитом.

УРЯД Є ВЛАСНИКОМ 45 ВЕЛИКИХ КОРПОРАЦІЙ.

Вашингтон. — Конгрес провірює причини, чому уряд став власником 45 великих підприємств, вартості 30 мільйонів доларів. Конгресмени таврують це, як спробу уряду перебрати на себе промислові підприємства, а це йде в розріз з американською засадою, яка спирається на розвитку підприємств приватними власниками. Конгресові комісії провірюють теж розміри кооперативного руху в Америці, якого підприємства увільнені від податків.

ПОНАД 12,000,000 ВЕТЕРАНІВ У ДЕРЖАВНІЙ СЛУЖБІ.

Вашингтон. — У 1947 р. більше ніж 1,500,000 виступаючих вояків дістали працю при різних урядових бюро, а ще шукають такого зайняття 500,000 ветеранів. Досі урядові чинники дали працю 12,500,000.

Відбудеться Світовий Український Жіночий Конгрес

НА ШЛЯХУ ДО ВІДНОВЛЕННЯ СВІТОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО
ЖІНОЦТВА; СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ В ЗАГАЛЬНІЙ ЖІНОЧІЙ
ФЕДЕРАЦІЇ.

Філадельфія, 29. грудня. З Головної Управи Союзу Українок Америки повідомляють, що на день 1. жовтня 1948 року буде скликаний у Філадельфії Світовий Український Жіночий Конгрес, в якому зможуть взяти участь делегатки українських жіночих національних товариств, сестриств і організацій зі Злучених Держав Америки, Канади, Бразилії, Аргентини та європейських країн. Рішення скликати цей конгрес винесено на річному засіданні Головної Управи С.У.А. дня 14-го грудня. Ціллю Конгресу буде перевірка сил, координація праці та почин до відновлення української жіночої організації, що була б репрезентативним речником українського організованого жіноцтва всіх країн. Плян подібного Конгресу існував вже в 1945 році, проте війна унеможливила його здійснення. Союз Українок Америки, як член світового Союзу Українок, тепер неактивного, почується до обов'язку скликати такий Конгрес і відновити працю світового Союзу Українок. Підготовка до Конгресу почнеться негайно і про її перебіг будуть повідомляти на сторінках преси. При цій нагоді повідомляється, що прийняття Союзу Українок Америки до американської Генеральної Жіночої Федерації вже є актуальне і голова цієї Федерації, п-ні Бак, заявила, що українки під цим оглядом творять прецеденс, бо вони перші сходять до Федерації як окрема чужомовна група. Союз Українок Америки матиме право на 29 делегаток в згаданій Жіночій Федерації.

РОСІЯ ЗГОЛОШУЄ У ВАШИНГТОНІ ПРОТЕСТ ПРОТИ НАЛЕТІВ АМЕРИКАНСЬКИХ ЛІТАКІВ.

Вашингтон, 28. грудня. — Советська Росія зголосила в департаменті стейту протест проти полетів американських літаків з Японії понад деякі Курильські острови, які лежать коло Аласки і на яких має советський прапор. Інший протест Росії звертається проти полету американських літаків понад спільну границю Кореї, яка відділює американську окупаційну зону від советської. Одна з американських летунських баз є положена над згаданою корейською границею. Американські команданти не згошують протестів до Советів, коли советські летуни налітають на американську зону, а наводять такі випадки з місцевими військовими командантами.

ПРУЖИНОВІ ЛІТАКИ НА ВПРАВАХ У ПІДБІГУНОВИХ ОКОЛИЦЯХ.

Вашингтон. — Команда повітряних сил вислала цілу ескадру пружинових бойових літаків до Аласки „на перші тактичні масові операції“. Є це одні з найшвидлих американських літаків, які відбудуть вправи в підбігуновій околиці. Вправи будуть відбуватися з бази в Фербенкс і будуть тривати пів року. Боева ескадра складається звичайно з 24 літаків. Вправи потрібні чаті, щоб випробувати літаки для акцій в температурі до 65 ступенів Фаренгейта позитивне зера.

КАНАДА ВІЯВЛЯЄ ІСНУВАННЯ АТОМОВОГО ЗАВОДУ.

Чок Ривер, в провінції Онтаріо, Канада. — Канадська військова влада виявила, що в тутешній околиці знаходиться завод для продукції атомової енергії, побудований коштом \$20,000,000. Завод продукує енергію як для мирних так і для воєнних цілей. Його бережуть на воєнний лад при допомозі сторожі, яку вправляють спеціально для цієї цілі.

Зміна на становищах катів України

КАГАНОВІЧ ВІДКЛИКАНИЙ ДО МОСКВИ; ХРУЩОВ ЗНОВУ СЕКРЕТА-
РОМ ПАРТІЇ; КОРОТЧЕНКО „ПРЕМ'ЄРОМ“.

Лондон, 27. грудня. (АП). — Московське радіо повідомило вчора ввечері, що Нікіта С. Хрущов був знову іменований секретарем КП(б)У (Комуністичної Партії) большевиків України, заміняючи той сам пост намісника Сталіна, з якого його скинено 4-го березня, посидючи на його місці з Москви „кривавого комісара“ Лазара Кагановіча. Тоді Хрущова зазначено ще на пості предсідника Ради міністрів Советської України, з якого його звільнено тепер, іменуючи на його місце Д. С. Коротченка. Лазар Кагановіч був перед кількома днями іменований заступником предсідника Ради міністрів Советського Союзу і його відкликано до Москви. В іншому повідомленні московської радіовислани говориться, що легка промисловість України виконала свій щогорічний плян дня 22-го грудня. На черговий рік цей плян збільшено на 70 процентів.

Докищо немає будьяких коментарів на тему цієї зміни на постах Сталінових катів України. Проте, з повідомлень можна здогадуватися, що вони стоять у звязку з відповідним „виконанням пляну“ нищення України. Кагановіча, відомого зі своїх кривавих чисток в найбільш загрожених місцях Советського Союзу, Сталін вислав в Україну власне тоді, як почали надходити вістки про поширювання невдоволення та відвертих повстань по всій країні. Своє „урядування“ в большевицькій партії Кагановіч почав від чистки в ній самій, вичищаючи більшу частину головної її провідного складу. Опісля поведено масову чистку по всіх советських інституціях в Україні. За царювання Кагановіча Советський Союз заключив теж військовий договір з Польщею і Чехословаччиною з метою спільної боротьби проти УПА. До найбільших успіхів цього „кривавого комісара“ треба зарахувати ограблення України зі збіжжя, яке — згідно з офіційними повідомленнями — довершено на 103 процентів. В останньому повідомленні про успішне закінчення московської експлуатації теж промисловості в Україні, на чому безпосередні завдання Кагановіча в Україні були б закінчені, а дальше нищення України і її народу вже може продовжувати Нікіта Хрущов разом з Мануйльським та іншими старими зрадниками.

ПОШТОВИМИ МАРКАМИ ВІДЗНАЧЕНО РІЧНИЦЮ ПОНЕВОЛЕННЯ УКРАЇНИ.

Москва, 28. грудня. (Ройтер). — Советське міністерство комунікацій видало чотири нові поштові марки для відзначення 30 річниць московської окупації України та проголошення в ній советської „республіки“. На одній марці представлений будинок Ради міністрів в Києві, на другій — Дніпрельстан (Дніпрова електрична станція біля Запоріжжя), а на інших образки з коалісного і промислового життя в Україні.

СОВЕТСЬКА ЧИСТКА В БЕЗКОНЕЧНІЙ ЦЕРЗІ.

Москва, 27. грудня. — Советська преса подала вчора довгі звітлення про спекуляції і надужиття у звязку з проголошеною в половині місяця „переоцінкою“ рубля, друкуючи рівночасно імена багатьох осіб з різних місцевостей, покараних за це карою тюрми від 7 до 10 років.

НОВИЙ УРЯД В ІРАНІ; МОЖЛИВІСТЬ ЗІРВАННЯ СТОСУНКІВ ЗІ СОВЕТАМИ.

Тегеран, Іран, 28. грудня. (АП). — Новий іранський прем'єр Ібрагім Гакімі предлажив сьогодні шахові до затвердження створення ним новий уряд. Вчора неофіційно повідомлено, що з Тегерану виїхав зі своїм штабом советський дипломатичний представник Іван Садчиков. Вважається, що виїзд советських дипломатів є рступом до зірвання дипломатичних стосунків між обома країнами, як наслідок відкинення іранським парламентом советських нафтових домагань.

„БИТВА ЗА ЕПІР“ В ГРЕЦІЇ

ПАРТИЗАНИ ОБЛЯГАЮТЬ КОНЦУ; УРЯДОВІ
ВІЙСЬКА ПОЧАЛИ ПРОТИНАСТУП.

Атени, Греція, 28 грудня (АП). — Негайно після проголошення „тимчасового уряду вільної Греції“ комуністичні партизанські війська почали широко закроєну акцію з метою здобути більші терени в північній провінції Епір зі сволицею Коница, яку оточили, замикаючи разом з нею територію величини 50 квадратних миль. Сьогодні грецькі війська на Епірі, скріплені новими частинами та важкою зброєю, почали сильну протнакцію, не виявляючи її подробиць. Урядово проголошено повідомлення, що акція розвивається задовольняючо і згідно з пляном. Зі Салоніки повідомлено, що теж представники Комісії О.Д. є на місці воєнних дій, названих „битвою за Епір“, щоб опісля скласти відповідне звітлення. В місцевих військових колах обхорюють, що комуністи кинули в цю битву своїх 23 батальйони, по 200 до 300 партизанів кожний, так що загальні сили партизанів там вносять 5 до 7 тисяч осіб. Деяка кількість малих партизанських відділів ще „промишляє“ окремо в районі. На поодиноких ділянках фронту вже дійшло до запеклих боїв. Подіям в Греції надається міжнародного значення і їх спостерігається з великою увагою.

ШУМАН ПРО ПРИСЛУГУ ФРАНЦІЇ ДЛЯ СВІТУ.

Париж, 28 грудня. — У зверненні до своєї Популярно-республіканської партії французький прем'єр Роберт Шуман сьогодні заявив, що перемагаючи організований недавно комуністами страйк в країні, Франція віддала велику прислугу світові і, можливо, врятувала його бодай хвилино від війни. Прем'єр вважає, що недавня політична криза у Франції мала міжнародний характер, була організована пляново та мала почати міжнародну кризу, що могла закінчитися війною.

ПІДПИСАНО СОВЕТСЬКО-БРИТАНСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР.

Лондон, 28 грудня. — Вчора ввечері підписано в Москві британсько-советський торговельний договір, на підставі якого Советський Союз зобов'язується доставити Британії 500,000 тон збіжжя вже в половині січня. В заміну за це Британія почне негайно висилку до Советів всього роду машинерії та електричного устаткування. Договором, подробиць якого не проголошено, нормується теж цілий ряд інших советсько-британських зобов'язань.

УМЕР ВІКТОР ЕМАНУЕЛЬ ІІІ.

Каїро, Єгипет, 28 грудня. — Сьогодні після полудня умер в лікарні в Александрії в Єгипті бувший італійський король Віктор Емануель ІІІ, у віці 78 років. Похорон відбудеться аж як приїде з Португалії сінш покійного, бувший король Італії, Гумберт ІІ. Король Віктор Емануель абдикував ще перед проголошенням Італії республікою, передаючи корону своєму синові Гумбертові. На час панування Емануїла припадає „фашистська доба“ Беніта Мусоліні, що загнала Італію у війну по боці Німеччини й опісля до катастрофи. Про Емануїла говорять, що він панував, але ніколи не володів. Помер кілька днів після проголошення конституції Італійської Республіки, яка засуджує на „вічне вигнання“ королівський дім Савой.

НІМЦІ МУСЯТЬ ВИВЧИТИ СОВЕТСЬКУ КОНСТИТУЦІЮ.

Берлін, 28 грудня. — Советське військове управління Німеччини завело примусове навчання советської конституції. Кожний дорослий німець мусить дві години слухати на цю тему викладів, при чому „добродійства“ советської конституції протиставляється „гнітові“ західних демократій. Звертається увагу, що в Німеччині намарно шукав би, наприклад, окремого видання тексту американської конституції.

ВІДНОШЕННЯ ДО СОВЕТІВ ПРИЧИНОЮ ПОДІЛУ ЖИДІВ.

Єрусалим, 28 грудня. — Ще перед остаточним проголошенням жидівської держави в Палестині большевики почали інтензивну акцію за здобуття в ній рішальних впливів. В цьому випадку, як і в усіх інших подібних, вони добирають собі насамперед відданих людей на місці, що могли б формально надавати цілій акції „місценого“ характеру. На ті відношення жидів до Советів в останньому дійшло до серйозних непорозумінь в самій Жидівській Агенції для Палестини, що є завязком майбутнього уряду жидівської держави. У висліді цих непорозумінь сьогодні виступив з Агенції один з її провідників Моше Снег, що обстоював „тісну співпрацю“ з Советами та не знаходив відповідного зрозуміння в інших. Вважається, що резигнація Снега є початком поділу Агенції, що матиме велике значення для дальшого становища і політики жидів.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА		SUBSCRIPTION RATES:	
Подати число три центи.		Three cents a copy.	
For six months	\$7.00	One year	\$10.00
For three months	\$3.75	Six months	\$5.50
For one month	\$2.00	Three months	\$2.75
Foreign and Jersey City Rates:		Foreign and Jersey City Rates:	
For six months	\$10.00	One year	\$15.00
For three months	\$5.25	Six months	\$8.25
For one month	\$2.75	Three months	\$4.25
Monday's issue (with Ukrainian Weekly):		Monday's issue (with Ukrainian Weekly):	
For six months	\$12.50	One year	\$18.50
For three months	\$6.50	Six months	\$9.50
For one month	\$3.50	Three months	\$5.50

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПЕРЕЙШОВ РУБІКОН...

У відносинах між Соведами і Злученими Державами, зокрема, коли мова про секретаря стейту Маршала, зайшла велика зміна. Це видно по тім, що в офіційних вашингтонських колах кажеться, що Маршал "перейшов Рубікон", себто, що рішився на остаточний крок. Таке повідомляє Джонеттен Статт, вашингтонський кореспондент тижневика "Нью Лідер", що звичайно добре інформує про справи, які діються у столиці.

Це, що відноситься до "переходу Рубікону" Маршала, вжеться тісно з тим, що сталося в Лондоні на Конференції міністрів закордонних справ, коли то секретар стейту рішився зрівати далішні наради і поставив внесення на замкнення Конференції. Маршалу, а властиво урядові Злучених Держав, урвався терпець далі зволікати зі справою замирення Європи і слухати небелиць та неправд советського представника, звернених проти Америки. Звідси рішення, щоб рятувати мир, не зважаючи на советську опозицію.

З тим рішенням є получена ще одна дуже важна справа, на яку звертає увагу Дж. Статт. Треба було водночас погодитись Вашингтону теж і з поділом світу на два ворожі табори. Саме це, як підкреслює кореспондент, сталося і то в часі, коли Маршал радив у Лондоні.

Ця зміна орієнтації означає — боротьбу. "Перейти Рубікон" означає в теперішньому американському розумінні рішення не тільки не уступати Соведам, але й звести з ними боротьбу, якби не було іншого виходу. До цього, пише Статт, шло вже від довгого часу, хоч у Вашингтоні було багато таких, що замикали на це очі й далі вірили, що такі стануться в останній мінуті якесь чудо, яке до цієї боротьби не допустить. Тепер цього кінець. Уже нема в нікого віри в таке чудо, а властиво ніхто не бере такого чуда в рахунок й укладає міжнародні відносини в інший спосіб. Це, пише кореспондент, треба мати на увазі, коли хто хоче добре орієнтуватись в далішніх дипломатичних потягненнях Злучених Держав, зокрема у їх відношенні до західних демократій в Європі, себто тих 16 держав, які обняті Планом Маршала.

З цього виходило б, що дальша акція Злучених Держав буде звернена на скріплення демократії у всіх країнах, всюди в світі. Це буде протиставлення свободи проти тиранії, вільних держав проти диктаторських. Злучені Держави будуть очолювати табір свободи, а Совети табір гнету, неволі й тоталітаризму. Цей поділ уже став дійсністю. Ворожі табори вже не тільки існують, але й ведуть між собою "холодну війну". Значить, що Рубікон перейдений. Проте Совети ще можуть і в цій останній мінуті скласти зброю і піти навіть на поважні уступки. Тоді та боротьба може часово притихнути, а Совети дістати потрібну їм передішку. Це вийшло б на велику шкоду демократіям, світовому замиренню та людській свободі. Якби однак так не сталося, то треба надіятись великих подій у новому році.

Нова фаза в „холодній війні“

Після проголошення комуністичного „уряду вільної Греції“.

Дня 24 грудня примічена на югославській території комуністична радіовисільня „грецької демократичної армії“ проголосила створення вже від давня заповідженого комуністичного „Тимчасового Уряду Вільної Греції“, як протипагу до визнаного всіма країнами, зі Советським Союзом включно, теперішнього коаліційного грецького уряду в Атенях. Сам цей комуністичний „грецький уряд“, як такий, є собі звичайним цирком і він не мав би жодного практичного значення, як шло б тільки про саму внутрішньо-грецьку боротьбу. Але він матиме далекоидущі наслідки в „грецькій справі“, як один з ділянок фронту в теперішній „холодній війні“, що ведеться між Советським Союзом та демократичними країнами з Америкою на чолі.

Щодо самого цього „уряду вільної Греції“ нема жодного сумніву; він не є ані урядом, ані грецьким, і ще тим менше „урядом вільної Греції“. Його проголошено на чужій території, згідно з чужою територією для кількох цілком спустошених комуністичними бандами прикордонних, гористих районів Північної Греції. Немає жодного сумніву, що це зроблено з виразного наказу Москви, можливо, за посередництвом нового Комінтерну і з виразною метою зробити з Греції московську колонію та військову базу в боротьбі за панування над світом. В цьому власне і важливість цього цирку в міжнародній політиці.

Негайно після проголошення цього „уряду“, з комуністичним „генералом“ Маркосом Віфідесом на чолі, комуністична преса в цілому світі підняла великий галас, що з одного боку, свідчить про радикальну постановку цілої комедії, а з другого боку зраджує теж частинно зв'язані з цим комуністичні плани. Орган французьких комуністів, що досі був теж органом Комінтерну в „грецькій справі“, вже відразу запівав, що новостворений „уряд“ Віфідеса буде визнаний сусідніми балканськими сателітами Советського Союзу, що цей „уряд“ гарантуватиме Греції „незалежність“ проти англо-американської інтервенції та буде проголошений правним і нормальним урядом Греції. Не залишається теж жодного сумніву, що цей „уряд“ матиме, якщо не формальне визнання, то повну підтримку Советського Союзу, що цілком ясно, бо ж Кремль його створив.

Рівночасно з галасом міжнародної комуністичної преси, появилися на цю тему вже теж широкі коментарі в демократичній пресі. Створення Московською опереткою „уряду вільної Греції“ розглядається головню під трьома кутами його значення та реакції і наслідків, іменню в самій Греції, в становищі Америки та на території Організації Об'єднаних Держав.

Для самої Греції цей факт радше виносне і спрощує цілу справу. Грецький уряд має тепер до діла з формальним бунтом „своїх“ комуністів і це уловнювальне його до заходів, на які він досі ще не вживався, або в яких вагався. Бо треба знати, що незважаючи на всю підірвану роботу та на відверту партизанку, комуністична партія в Греції була легальна і мала всі права, які політичним партіям забезпечує демократична конституція. Цей факт теж викликав всілякі вагання серед грецького загалу та політичних провідників, бо деякі постійно обстоювали думку, що теж з комуністами звідси стосунки якнебудь унормуються. Проголошенням „уряду“ грецької комуністичної та їх партія самі поставили себе поза законом і на наслідки їм не довелося довгождати. Ще того самого дня грецький уряд, поліція та військо почали „чистку“ і поважною частиною головно комуністичних провідників опинилися там, де їм місце: за ґратами. Можна сподіватися, що формальний бунт комуністів остаточно переконає теж останніх наївних греків щодо неможливості будьякого співжиття і толеранції до комуністичних слуг Москви і це зчегри сконсолідує та скріпить грецьку націю в боротьбі за свою волю і незалежність.

Як іде про Америку, то вже в перших американських коментарях стверджується необхідність приспирити і скріпити допомогу Греції в рамках Доктрини Трумана. Повільність у цьому напрямку досі зупиняла теж доставу американської допомоги в такій кількості, таким темпом, щоб це могло уможливити грецькому уряду переведення остаточної кампанії проти комуністичних партизанів ще перед зимою. Тепер підкреслюється американську в ідповідальність в приспиренні цієї допомоги, бо не має сумніву, що Советський Союз та його сателіти докладатимуть всіх зусиль, щоб дати якнайбільшу допомогу партизанам.

Справа комплікується, як іде про О. О. Д., до якої належить і Греція і Советський Союз та „лостій“ створеного ним опереткового комуністичного „уряду вільної Греції“ — бальшевицька Югославія. Збоку Советського Союзу та його сателітів це є виразний і відвертий замах на авторитет цієї міжнародної організації, головню, якщо б цей „уряд“ був визнаний комуністичними країнами. О. О. Д. вже засудила Югославію, Болгарію та Албанію за інтервенцію у внутрішніх справах суверенної Греції, але ці країни не дуже взяли собі це до серця, розраховуючи на советське оборонця та на безсилля О. О. Д. з огляду на советське право „вета“. Проте, чартер ООД, як теж створена на останній сесії Загального Зібрання „Мала Асамблея“ дають тепер можливість оминуть советське „вето“ в компетентній в таких справах Раді Безпеки і дозволяють поодиноким членам О. О. Д. почати колективну, або

Велике й незвичайне підприємство

„Начерк Програми для Видужання Європи“, предявлений президентом Труманом в п'ятницю 19. грудня конгресові, це дійсно велике й незвичайне підприємство. Переслухання над ним почнуться в конгресових комісіях негайно після зібрання нової правильної сесії конгресу 7. січня 1948 р. Згадана Програма це на ділі План Маршала, проголошений вперше 5. червня 1947 р., а оформлений опісля конференції 16 держав в Парижі і оброблений на американських основах в посланні президенту. План представляє в такий спосіб працю тисячів експертів по обох боках Океану. Його ціль — відбудова господарства Європи та стримання советської агресії та наступу комунізму в Європі та світі. Предявляючи Програму Видужання Європи, президент ужив таких слів: „Економічне положення, в якому наїшлася Європа, посилює боротьбу між тими, хто хочуть остатись вільними й жити на засадах права — і між тими, хто хотіли б використати господарську скруту для створення тоталітарної держави“.

Коли б узяти до уваги самі цілі, для яких, за словами президента, складено Програму, то вже те саме вказує, що План Маршала, або тепер уже

Програма для Видужання Європи, це велетенське підприємство. Воно стає ще більшим, коли пригадати кінцеві слова президента Трумана, а саме: „Я доручую цю Програму як один з найбільш кроків у змаганні до справедливого й тривалого миру“. — Нче у відповідь на слова американського президента склав член советського Політбюро, А. Жданов, таку заяву: „Советський Союз доклада всіх старань, щоб не допустити до здійснення Пляну Маршала“. Із зіставлення слів обох державних мужів можна зрозуміти, яку вагу прикладається по обох боках Залізної Заслони до цього великого підприємства, яке саме тому стає незвичайним підприємством. Є це отже змагання двох світових гігантів за здійснення своїх намірів. Америка хоче перемоги волі й демократії, Росія хоче докінчити завоювання світу й завести загальне поневолення людства.

Перші вистріли з Москви проти Пляну Маршала вже ви-

дійшли до суверенної Греції, але ці країни не дуже взяли собі це до серця, розраховуючи на советське оборонця та на безсилля О. О. Д. з огляду на советське право „вета“. Проте, чартер ООД, як теж створена на останній сесії Загального Зібрання „Мала Асамблея“ дають тепер можливість оминуть советське „вето“ в компетентній в таких справах Раді Безпеки і дозволяють поодиноким членам О. О. Д. почати колективну, або

індивідуальну акцію в самобороні, як це передбачується статутом.

Проголошення з доручення Москви комуністичного грецького „уряду“ створює в Греції аналогічне положення, яке була Москва витворила в Еспанії безпосередньо перед другою світовою війною, та починає нову фазу в советсько-американській „холодній війні“, яка щораз більше „розгрівається“.

пушені по радіо. У них пушені для пропаганди думка, що американські більйони будуть ужиті на те, щоб переіменити західну Німеччину на „арсенал американської експанзії“. Це є звичайний досі Советами й комуністами практикований спосіб, щоб кинути підозріння, що Америка не має нічого іншого на увазі, а тільки поширення імперіалізму. Тому приготував собі арсенал. Тому американські військові провідники хочуть завести до західної Німеччини повно харчів, зброї, амуніції, й іншого воєнного виряду, щоб мати його готовим на випадок війни з Росією. Та хто лиш трохи визнається, як ведеться модернізація, знає положення в Європі, який знає, що Совети мають велику армію у східній Німеччині, яка на випадок вій-

ни зараз загартувала б зах. Німеччину. Тоді Америка мусіла б навіть нищити свої власні припаси й амуніцію повітряними налетами. Отже більйони американського маетку мусіла б знищити така сама американська армія, щоб він не дістався у советські руки. Це одне вказує, що Америка має інші цілі на оці. Маршал свого часу сказав та далі це пригадує, що Америка хоче відбудувати Європу, щоб вона сама могла жити на свободі та могла вести правильні торговельні транзакції з відбудованими націями. Таке годі зрозуміти людям, що привикли до пімсти і до кривавої відплати після перемоги. Тому вони, у своєму засліпленні, підсудують Америці різні імперіалістичні цілі.

Коли б Америка мала на оці імперіалізм на зразок Росії або інших колишніх великих держав, то їй не було б потрібне клопотатись привертанням нормального господарства в одній чи другій переможений країні; не треба б було турботи над голодними людьми, бо голодна людина якраз схильна до безоглядного послушання й легко дається опанувати; не треба було б тоді звинувачувати народи до зберігання свободи, а навпаки, до покірності зглядом завойовника.

Америка своєю поведінкою вказує, що вона змагає до навіяна і знає положення в створення такого ладу на світі, в якому міг би запанувати тривалий мир, у якому була б свобода.

Україна — Польща

(Надіслане з Європи).

1. листопада українці, як звичайно, святкують проголошення самостійності Західної України. Поляки мають свою листопадову дату державності — 11. листопада. За рік ми не 30 літ від цих історичних дат.

І поляки і українці згадують цю подію вільно тільки на чужині, „на ріках Вавилонських“. Згадують і роздумують про причини, що привели нас і їх до страшно національної катастрофи. Це мав бути і причина, що від деякого часу пробують польські та українські журналісти й політики, які живуть на скитах, вивисити проблему обох народів в пресі і в персональних зустрічах.

Цей почин можна вітати, бо в політиці перше діло — пізнання суті справи і виявлення чого ми хочемо і що спільними силами досягнути можемо. З українських визначників діячів взяв слово в справі польсько-українській дотепер тільки д-р Степан Баран, бувший посол від УНДО до польського союзу. З польських діячів писали на цю тему — Владислав Грабик, Ежи Бельскі, Ришард Врага й інші.

Погляди українських журналістів більше-менше відомі.

Українці не ховають своїх помилок у минулому, але вони мають своє оправдання. Після 1920 року українці перестали бути державним народом; отже не мали волі руху, не були панями в своїй хаті. Але й перед тим, у роках пер-

шої світової війни, та в добі пізньої революції 1917 року, українці щиро хотіли порозумітись з поляками на основі рівноправності і незалежності обох народів. Мало того: була навіть така частина українців, що була готова в 1920 році помиритися на деякий час з утратою західних земель, аби тільки могли провадити далішню боротьбу за незалежність проти голявого, найбільше небезпечного ворога — большевицької Москви. Мало тут на думці Варшавський договір з 1920 р. Та не зважаючи навіть на таку уступку, українці бачили з боку польського тільки нерозуміння ваги справи і переорієнту свою власну силу. Аж дивно тепер згадувати такий факт, що саме в Польщі 1938-39 років велася найзапекліша пропаганда проти автономії Карпатської України в Чехословаччині, а за прилучення цієї малої території до Угорщини. І це в той час, коли карпато-українські провідники заявляли, що якби Чехословаччина розпалася, то вони бажали б прилучитися до західних українців, які були під Польщею, ніж потрапити під малярську окупацію. Польський тодішній уряд і величезна більшість громадянства уважали українську справу для Польщі за найбільше небезпечну. Не бачили, чи не хотіли бачити, що вже над Польщею висіла московсько-німецька петля.

Українці можуть визнати свою помилку хіба в тому, що для себе переорієнтували польську небезпечку. Тому, наприклад, Василь Ганеико дійшов був до переконання, що треба українцям орієнтуватись на Москву, бути членами „З'єднаних Держав Сходу Європи“.

(Докінчення на 3 стор.).

у яким порядку, то лише дивитися.

(Кінець буде).

Карло Чапек.

УКРАДЕНИЙ КАКТ

2)

— Щоби ви знали, ті справжні збирачі кактів, то щось наче секта дервішів. Я гадаю, що їм замість усіх ростуть калючки та глохиди, такі вони пристрасні збирачі. В нас є дві такі секти: Спілка кактарів і Союз кактарів. Чим рійняється між собою, того не знаю. Гадаю, що одні вірять, що какти мають безсмертну душу, а другі приносять їм кроваві жертви. Та словом, ті дві секти ненавидяться взаємно і переслідують себе вогнем і мечем на землі та в повітрі. То я зайшов до предсідників тих двох сект і дуже довірчо-

собою, крім якогось там какта. Та коли б хто з них мав такого Віслізіна, то напевне показав би й іншим, щоби по-дивлялись та задля їх релігійних оргій. Щось такого їм, предсідникам, невідоме. Потім ті оба чесні добродії сказали мені, що крім тих двох прилюдно признаних або толерованих сект, є ще дві дикі кактарі, а ті, мовляв, найгірші з усіх. Це ті, що через свою пристрасть не могли стерпіти тих поміркованих сект або взагалі поклоняються рійжним забобонам і насильствам. А ті дикі кактарі, мовляв, здібні до всього.

Коли так мені не пощастило в тих двох добродіїв, я виліз на гарного явору в нашому парку та став роздумувати. Кажу вам, найкраще роздумувати у верхів'ї дерева. Там чоловік наче свободний, дерево похитується з ним а при-

чомуо диветься на все з висотою. Гадаю, що філософи повинні би жити на деревах, напечено жовни (довбачі). Тай на цьому яворі придумав я такий план.

Насамперед обійшов усіх відомих огорожників і кажу: „Хлопці, не гнітють вам які какти? Старий пан Гольбен потребував би їх для дослідів“. Так я зігнав кількост мародів (хорих кактів) і через ніч поукладав їх до Гольбенів збірки. Два дні я мучився, а на третій день дав я до часописів таку оповістку:

Гольбенів, відомі в світі, збірник зареєстрований!

Як довідаюся, велику част Гольбенів теперішній навістива нова, досі невідома пошест, яку привіз найправдоподібніше з Болівії. А саме пошест кидється на какти, якій час не поступав далі, а потім виявляється в гнітні коріння, пня та тіла. Здається, що ця пошест дуже зарозлила й дуже скоро поширюється завдяки досі нестерпим мікропорам, тому Гольбенів збірник зачинає.

Щось за десять днів — тих десять днів мусіли ми ховатися, щоби кактарі не замучили на смерть самими питаннями, я після до часописів другу оповістку:

Чи вдасться врятувати Гольбенів збірник?

Як довідаюся, професор Макензі з Кю, стерпів неауду, яку лаюте у світові слави Гольбенів збірник. Є це спеціальний тропічний грибок (Малайоріза паргуаєніс Вільд) і поручи зашпелювати заражені примірники тинктурою Гарварда-Льотсена. Дотеперішні спроби з тим лікарством, які тепер переводять на велику скалю в Гольбенів збірник, є дуже успішні. Гарвард-Льотсені розчин можна дістати й у нас у такий то який торгові.

Коли це сталося, сидів уже один тайний агент у тій крамниці, а я розсівся біля телефону. За дві години телефонує мені цей тайний агент: „Отже, пане Голян, уже маємо його!“ За десять хвилин держав я за обшивку невеличкого чоловіка та, тепівав ним.

— Але ж, добродію, — протестував той чоловічок — що трясете мною? Я йду лише он туди, купити Гарвард-Льотсеніву тинктуру.

— Я знаю, — повідаю йому — однак такої тинктури нема, як нема теж ніякої нової недуги. Однак ви заходіть до нас красти какти з Гольбенів збірки, ви враді діти!

— Слава Богу, — зітхнув той чоловічок — то нема такої недуги? А я десять ночей не спав зі страху, що її дістане решта моїх кактів!

І я виніс його за обшивку до авта та поїхав із ним із тайним агентом до його хати. Слухайте, такої збірки я ще не бачив. Той чоловік мав одну кофину на піддашку на Височанку (дільниця Праги. — Пр. пер.), таку на три й чотири метри, в куті, на землі коц, столки і крісла, а зрештою самі какти. Та які примірники й

Життя на Закарпатті

(На підставі звітності емігранта, який покинув Карпатську Україну в липні 1947).

I. Релігія.

На Закарпатті релігію прямо не переслідують і не забороняють. Однак всі церковні маєтки конфіскували і різко відділили церкву від держави. Священники не дістають платні і ніякої підпори. Якщо вірники хочуть, щоб священник відправляв, то дають йому щось їсти. А буває й так, що ніхто й не дасть, бо не має, і священник голодає. У багатьох селах священники полишали свої професії й пішли на роботу, щоб якось жити. Із боку партії священники є „неблагонадійний“ елемент і їх переслідують, як тільки можуть. Багато священників арештовано. Монахів із Ужгороду й Мукачова та М. Березного зібрали в один монастир в Імстичові разом з монахинями, щоб тим самим перед народом дискредитувати їх. Монастирські будинки забрано для військових цілей.

В останньому часі ведеться сильна офензива на греко-католицьку церкву в тому напрямку, щоб зілати її з православною. Самого єпископа Рємжу арештували два рази. По приказу партії в школах навчати релігію заборонено. Хто ходить до церкви, той у партії не може бути, а якщо вже є в партії, то виключають його. Рівнож заборонено комсомольцям ходити в церкву.

Багато свят проходить так, що навіть люди не святкують, бо календарів нема, або без свят. Хочби яке свято було, треба працювати, а в школах відбувається наука.

II. Шкільництво.

За два роки большевицької окупації зросло число шкіл майже на третину. Дехто подумав би, що шкільництво вище стоїть, як за баштою Чехословаччини. Справа однак маєть так: в дійсності в кожному більшому селі є основні, середні, або неповні середні школи, тобто семіричкі, або десятирічкі. Але річ в тому, що в тих „середніх“ школах вчать учителів, що вчили в початкових школах. І ясно, що такі „професори“ не можуть нічого, або дуже мало дати ученикам.

В Ужгороді є університет з усіма факультетами, крім теології. Ректор — Коломиець, кандидат наук марксизму і лєнінізму. Є ще два професори, яких можна вважати дійсними професорами, а решта є молоді люди, які вчили в київській, або інших університетів, і зразу по скінченні їх приділено вчити в Ужгородському університеті. Отже коротко — рівень ужгородського університету низький. Крім того є учительська семінарія в Ужгороді (чотирирічна), а також дворічна торговельна школа. Вчитися може кожний безплатно. В початкових школах участь учеників обов'язкова, а у вищих установах не примусова, але є для широких мас доступна.

З огляду на тяжке економічне життя вчитися досить мало студентів в університеті. Студенти примушені працювати, або спекулювати, щоб могли жити. Для закарпатських студентів є можливість студіювати в будьяких місцевостях СССР, тільки ніхто не їде туди, бо в східних областях СССР економічне життя ще гірше, як на З.У. В Ужгороді є десятирічна партійна школа. Туди беруть молодих людей від 12—25 років. Навчають там марксизму і лєнінізму, дещо з математики, про завдання і ролі партії в державному апараті і агітацію. По скінченні курсу назначають їх „партруковді-

ПОВІДОМЛЕННЯ АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“.

Синьовиця, яка навістила містечко п'ятиріччю Нью Йорк та околицю та припинила цілковито комунікаційний рух, зупинила висилку „Свободи“ зі суботи й понеділка. У понеділок, коли друкується число з вівторка, ще не знати, чи буде можна цього дня вислати на пошту заплановані числа та це, що друкується. Просимо вибачення за перерву, яка наступила не з нашої вини.

пліна і велика кара за залишення праці. Платня і тут низька, від 320 рбл. до 800 рбл. (нач. ужгород. станції). Дістають однак точні приділи харчів. Хліб, муку, цукор і деякі американські консерви. З убрання виходять трошки ліпше, бо дістають уніформи.

5. Профспілки: Обіймають все робітництво. Мали би заступати інтереси робітництва, але на практиці тої опіки нема, бо робітники не мають права домагатися нічого. Ані підвищення платні, ані кращих умовин праці. Якщо хтось із власної ініціативи подібне робив би, то його визнають „врагом робочого класу“ і арештують.

Профспілки виплачують пенсію, яку може дістати той, хто досяг 60 років, або із причини хвороби, чи інвалідності (під час праці) не здібний працювати. Висота пенсії 150 рбл. на місяць, від чорнороба до міністра включно.

6. Селяни: До 1947 року селяни жили помірно найкраще, оскільки мали свої власні продукти. Але тільки в тих областях, де добра земля. Бо там, де земля не родюча, селянам жилося багато гірше, як урядовцям, а це з тої причини, що для селян нема ніякої дистрибуції товарів, не мають карток на хліб, а навпаки треба їм платити дані за землю. Дані платяться не тільки в грошах, але є здачі хліба, сіна, мяса, молока, яєць. Від землі здається мясо і сіно. Від корови молоко. Хто не здасть відповідної кількості мяса (10 кг за одну восьмину землі) від того візьмуть корову. Якщо не має корови, то повинен купити мясо і так здати (за землю — підчеркнуто). Крім того, платиться 80 рбл. грошми за один гектар. І за коня платиться податок.

Щоб одягнутися, примушені селяни продавати і ту решту хліба, що ще їм залишилося. Хронічне голодування широких мас населення — це зовсім звичайне явище. Де того ще спричинилося двоїчна засуха і неврожай. Якщо приїде гість до хати, то хатні не гостять закускою, а навпаки заздалегідь ховають хліб (якщо є) із стола, щоб часом не просити прохажий. Найбільшою проблемою є — як обстартати кусок хліба.

В теорії є карткова система. На практиці виглядає це так: робітник дістає картку на хліб і цукор, але не обов'язково дістане на картку продукти в торгівлі, бо тільки той дістане, що ще встигне завчасно прийти, а решта аж слідуючим разом. І нема де скаргитися, що не зайшло для нього хліба чи цукру.

7. Торгівля: Вся торгівля є в руках держави. Приватних склепів нема. Отже нема конкуренції і змагання в продукції і цінах, а фактично держава не продукує товарів широкого вжитку (тільки тяжку індустрію підпирала всіма засобами фінансів). Торгівлі всі порожні, товарів нема і нема надії, що буде. Якщо появляться в магазині якийсь товар час від часу, то із околиці зізджуються люди і творять величеські черги, очікують, щоб дістати чогось. В самому Ужгороді є три гастроно-



МОЖЕ СТАТИ ПРЕЗИДЕНТОМ.—Це сенатор Роберт А. Тефт, що буде старатися на республіканських правиборах дістати номінацію на кандидата на президента.

ми і один універмаг.

Гастроном — це торгівля, де можна дістати продукти харчів без приділу по спекулятивних цінах. Перед цими торгівлями стоять день у день довгі хвости людей, щоб дістати 30 дкг. цукру, або рибу, чи мила, чи чогось іншого, що наразі є. Крім того є ще спецторги (спеціальна торгівля) — це для східних людей, тобто урядовців — партійних, що є командовані на Закарпатті із Східних Земель.

Вільна торгівля, купно-продаж виявляється у формі „базарів“. На базарі можна дістати різні продукти, одяги, черевики, але тільки по спекулянтській ціні. Звичайний робітник не зможе ані тут купити нічого, якщо не має щось в заміні. На базарі не контролюється ціна державою. Кожний може просити за свої речі стільки, скільки хоче. На базарях є різні товари, але жадоби не продається. Т. зв. „ярмарки“ не дозволяються, бо то є експлуатація. На Закарпатті це десь-десь здійснюють люди по своїй ініціативі із худобою і купують — продають, але це тільки дозвук старих звичаїв.

8. Промисел: Про промисел на Закарпатті говорити тяжко. Ніяких фабрик нових не будують, хвибаж те, що лишилося із передвоєнних часів, то відновлюється і працює. Крім фабрик хемічних у Перечині, Сваляві і декілька пил та різних деревообробних заводів, нема ніякої індустрії. Про тяжкий промисел на Закарпатті і говорити не можна. Ніякого нема і нема в плані п'ятиріччя, щоб щось в тому огляді задумували. В газетах однак часто можна читати, що тут чи там постробили, чи стробять такий то завод, а в дійсності того нема. Напр., в газетах було, що в селі М. построено завод на продукцію колес до селянських возів, який дає працю і хліб 20-30 робітникам. В той час справа маєть так: два селяни М. Михайло і К. задумали варити багра, тобто тесані куски дерева, щоб згнаноючи їх, робити колеса. Дістали десь котел, виріли десь на один метр в глибину землю, зробили комин для опішша, накрили те все товстими дошками та обсапили землею. Все було завбільшки 12 м. кв. І про той завод розписалися газети, хоч там працю не розпочинали ніхто, бо М. побачив, що не виплачується і залишив все. А про те, щоб той завод міг дати хліба 30 робітникам і мови нема. Про той випадок розписався власне тому, що він характерний для Закарпатського промислу і агітації газет.

9. Транспорт: Шляхи на Закарпатті не відновлюються і є в дуже поганому стані. Залізні дороги поправлені, але мошти ще ні, так що від Соли (вище В. Березного) до Ужгороду і далі поїзди не їдуть. Із Чону до Мукачова і Волини, та господарів примушують

а відкат через Лавочне далі є побудовано широкою колійку (російська).

Транспорт осіб є великий, бо тариф поїздів низький, але транспорт товарів малий. Для цивільних осіб є дозволено користуватися також літаком до Києва з Ужгороду, але треба мати спеціальне дозволення, бо кордон між Галичиною і Закарпаттям закритий. Тільки з спеціальною „путівкою“ можна перейти.

Є дуже мало авт. Тут-там видно, що американські тягари авт., а решта все старі советські машини, що в західних державах таких передпотонних авт і не видно.

10. Фінанси: В обороті є обмежена кількість грошей, краще сказати, є дуже мало грошей. З огляду на те, що все і вся в руках одного власника, тобто держави, нічого не платиться готівкою між установами, банками, заводами і фабриками та різними майтернями, а народний банк видає готівку тільки на зарплату, видатки, зв'язані з командировками і дрібні канцелярські видатки. Установа другий установи платять чи розраховується з нею в той спосіб, що переписується з konta на conto.

Приватний чоловік, якщо хотів би собі відкрити conto у банку, то треба спеціальне дозволення нар. банку, а описіля провіряє його (доповідного чоловіка) НКВД відносно джерел його прибутків. Звідки має гроші, з ким має зв'язки і под. Кожний банк має призначений денний місьичний, річний ліміт видачи грошей. То значить, якщо банк видає сьогодні означену суму грошей на зарплату якийсь установі (по приказу нар. банку), то більше не видасть, хочби робітники і не дістали ще зарплати. І тим самим творяться перед банками також черги, щоб іспіти вибрати гроші.

11. Аграрна політика: Досі на Закарпатті була дозволена, чи краще сказано, толєрована приватна власність земель. З огляду на те, що в нас величеські поміщицьких маєтків не було, не робили земельну реформу у такому масштабі, як у Мадярщині. У нас розділяли тільки церковні маєтки і монастирські землі і землі, залишені „зрадниками народу“. Розділяти між безземельними без огляду на партійність.

Колгоспів було тільки п'ять на цілім Закарпатті, а то: в Середньому — виноградинний колгосп, в Тячові — яблосні сади (совгосп), в Чинадіївці — господарський колгосп, коло Вел. Лучок — господарський колгосп і коло Мукачова — зеленинарський колгосп. Для всіх вищезгаданих колгоспів вибрано найкращі урбарні землі, а в заміну дано власникам десь інде. Взагалі, щоб десь створити колгосп, вистарчає 20 підписів господарів у заяві про бажання створити колгосп. Тоді реш-

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

Жертви, надіслані на цю ціль, як теж обов'язкову доплату до передплати „Свободи“, потверджуємо з подякою проголошенням в цій рубриці.

Ліста: ч. 21.

Відділ:	Жертва:	Відділ:	Жертва:
(Докінчення ліста ч. 21)		296 Волошенівський Петро	2.00
163 Michael Semen	2.00	296 Іван Данко	2.00
167 Зьонкевич Павло (ст.)	2.00	297 Гнат Шелестяк	3.00
167 Гавриляк Стефан	2.00	300 Stefan Pawcio	2.00
167 Бясецький Михайло	2.00	300 Joseph Kutchman	2.00
167 Миськів Григорій	2.00	305 Микола Батіг	2.00
167 Кульматинський Іван	2.00	324 Михайло Гелета	3.00
171 Соня Микитка	1.00	325 Стефан Дук	2.00
173 Дмитро Харів	3.00	336 Петро Вельган	2.00
176 Стефан Дзюрдзевич	2.00	361 Шипула Іван	2.00
177 Ф. Лучка	2.00	361 Шуст Микола	2.00
177 Д. Вардига	2.00	361 Савіцький Максим	2.00
177 С. Саска	2.00	361 Левка Стефан	2.00
177 о. Я. Желехівський	2.00	361 Білий Михайло	2.00
177 Л. Гумлак	1.00	361 Тиж Михайло	2.00
185 Michael Romanushyn	4.00	361 Вавчак Дмитро	2.00
185 Mary Nakoneczna	1.00	361 Папроцький Семен	2.00
199 Анна Дацишин	2.00	361 Пастух Іван	2.00
204 Іван Хміль	2.00	361 Кібунок Олександра	3.00
211 Григорій Райнгард	2.00	361 Демський Мих.	1.00
213 Іван Литвин	2.00	367 М. Бернадський	2.00
220 Стефан Брудний	2.00	370 Товариство Любов	10.00
234 Стефан Генєга	2.00	370 Микола Плутувий	2.00
235 Григорій Шумський	2.00	370 В. Колесник	2.00
237 Michael Kurysa	2.00	376 Nick Gwiazda	2.00
237 Антій Коблянський	2.00	381 Кібунок Мартинюк	2.00
237 Василь Ябла	2.00	390 Василь Сорочак	2.00
246 Василь Сподар	4.00	427 Микола Горохівський	2.00
256 Іван Павлюковський	2.00	469 І. Косар	2.00
276 Антій Устан	1.00		
277 Андрій Данилюк	5.00		
289 Андрій Гусар	2.00		

СПРАВЛЕННЯ

В „Свободі“ з 12 грудня, ліста ч. 19, подано Іван Сеньока, а має бути Іван Сеньота \$2; подано Григорій Лисник, а має бути Григорій Лисник \$2.

УКРАЇНА — ПОЛЬЩА

(Докінчення зі стор. 2-го)

бо, писав він, — хто каже „Самостійна Україна“, тим самим каже — Галичина, Волинь, Буковина і Басарабія навки полякам і румунам. Ця переоцінка польської небезпечки привела, між іншим, до того, що ми деколи йшли по лінії найменшого опору: провадили найбільшу пропаганду і найзавзятіші, часто аж драматичний спротив там, де це було найлегше — проти Польщі. Про незрівняно тяжку ситуацію українців під окупацією дехто з нас часом так якби забував...

Як оцінюють свою і нашу ситуацію поляки? 9. листопада в польській газеті „Кроніка“, що виходить у Франкфурті, в Німеччині, вміщено статтю Р. Враги, під назвою: „Є тільки справа свободи“. Автор з жалем пише: „Треба було не долати „перемішених осіб“ (ДП), треба було спільної нужди і скитання, щоб ми почали між собою щиро говорити про те, що мало бути давно вяснене“.

Р. Врага дивиться на будучність народів українського і польського під пануванням советської Москви реально, без рожевих надій.

вступити в колгосп. Хто не хоче — не мусить, платити однак високі податки в харчах і грошах. Партіягатори певинни ходять по селах і агітують за колгоспами, але літуть твердоголовно тримаються свого шматка землі. В осені 1947 р. мають бути створені колгоспи — розпорядження влади, насильно.

Який успіх буде мати насильне організування колгоспів — невідомо. Однак можна сказати, що добровільно нані люди на це не підуть.

(Закінчення буде.)

П. В.

УВАГА! — НЬО ЙОРК І СУСІДИ!
— НА —
ЩЕДРИЙ ВЕЧІР
получений з традиційною вечерею і щедрівками
В НЕДІЛЮ, 18. СІЧНЯ (JANUARY 18, 1948)
в годині 5. вечір
В ШКІЛЬНИЙ АВДИТОРІ СВ. ЮРІЯ
217 EAST 6th STREET, NEW YORK CITY
запрошує нових імігрантів і давніших громадян
ЖІНОЧА СЕКЦІЯ З.У.А. ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ І САМОПОМІЧ НОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ІМІГРАЦІЇ
Білету по ціні \$2 для давніших і по \$1 для нових громадян можна дістати у: Самоміч, 33 E. 7th St.; Surma Book Co., 11 E. 7th St.; Nash Bazar, 151 Ave. A; Stela Abrahamowaka, 318 E. 6th St.; Dorothy Kulchyska, 433 E. 9th St. — New York City.

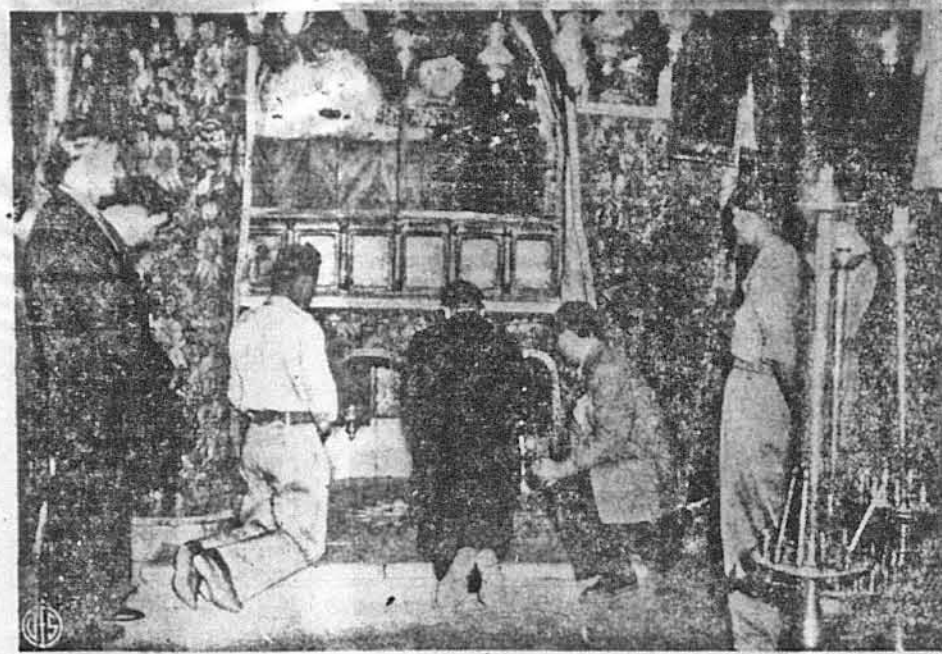
Неписана умова.

Питання упереджень та дискримінації чим далі, тим більше цікавлять всіх американців. Події за минулих 10-15 років це підтверджують. Чимало статей перевели у себе спеціальні закони для оборони громадянських прав, рівних для всіх та закони проти дискримінації; на зборах обговорюються справи, які не вважалися важливими якні п'ятнадцять літ тому; міста та громади закладають комітети в справах людських взаємовідносин; зростають організації, які ставлять своїм завданням боротьбу з расовими чи релігійними упередженнями, нетерпимістю. Але цього мало. Треба чогось іншого, треба, аби серця й сумління американців перейнялися почуттям людської гідності до всіх людей, незалежно від того, хто вони — протестанти, католики, євреї, нігри, білі, тут роджені, чи деінде. Можливо, що шукаючи „чогось іншого“ багато американців вже бачили, або починають нову філму, що позначилися величезним успіхом, „Джентелменс Агримент“ — неписана умова. Основною філмою є книжка тої самої назви, що стояла на першому місці по продажі. Авторка — Лора Гобсон.

Герой повісті — американець „старого роду“ — є журналістом. Він має зібрати матеріал для своїх статей про антисемітизм і для того видає себе за єврея. Завдяки тому на практиці знайомиться з тим, що не раз доводиться пережити євреям. На ті тої історії виникає суперечка у нього з дівчиною, яку він любить і якій тяжко позбавитись тих упереджень, якими перейняті її оточення.

Критики дуже добре поставились до тої філми, відзначивши її значення для демократії й людства. Бачимо випадок з маленьким Тамі, сином журналіста, який тимчасово видавав себе за єврея. З дитячим захопленням, граючи „великого“, він сказав своїм товаришам по школі, що він є „почасти єврейського роду“. За кілька днів після того, він прийшов до дому заплаканий та оповів батькові, що хлопці, з якими він хотів бавитися, назвали його „брудним жидом“ і втікли від нього. Проте він їм не признався, що він є євреєм, бо не хотів відкрити таємницю. Батькові це сподобалось і він сказав синові: „Якби ти сказав їм, то це було би признанням, що зле бути євреєм і добре ним не бути“.

Майже те саме сталося батькові, тільки навпаки. Коли він скінчив свої статті і признався, що належить до протестантської родини, в очах деяких людей він несподівано



РІЗДВІЯНА КАРТИНА. Ця картина представляє гроту під церквою Різдва Христа в Вифлеємі, де народився Ісус Христос. Ті, що кланяться, моляться на тому місці, де народився Христос. Це побожні ідоляри, що відбули паломництво до Святої Землі.

здобув більшу вартість, ніж перед тим. Але в дійсності він був тою самою особою. Змінилося тільки слово „християнин“ замість „єврей“. Коли ти мені повіриш — казав Мек-Гайр, капітана Голдмана — що люди є людьми, а не словами, не назвами“.

За всім тим, коли журналіст видавав себе за єврея, він багато дечого пізнав. На собі пізнав, що значить належати до меншинної групи. Коли цей досвід зачепив його серце, то це тому, що він підходив до справи з людського становища.

В філмі виступають найкращі голлівудські артисти. Журналіста грає Грегори Пек, який любить і яку йини — замість „єврей“. „Ко-мало не втратив — Дороти Мек-Гайр, капітана Голдмана — Джон Гарфілд. Мос Гарт написав дуже вдало текст для філми; режисером — Лілі Казан; Дарил Занук — виробив для „Твентіет Сенчюрі Факс“. Успішна, блискуча постановка філми дає можливість мільйонам американців глянути на других — і на себе — в інших світлі.

Адреси установ, які займаються спровадженням іммігрантів з Європи до Америки:

1. THE CATHOLIC COMMITTEE FOR REFUGEES, 165 W. 14th St., New York 11, N. Y.
2. UNITED SERVICE FOR NEW AMERICANS, 15 Park Row, New York 7, N. Y.
3. HIAS, 425 Lafayette St., New York 3, N. Y.
4. AMERICAN FRIENDS SERVICE COMMITTEE, 20 South St., Philadelphia 7, Pa.
5. CANADIAN LOCATION SERVICE, 4221 Explanade Avenue, Montreal, Canada.

З вище згаданих, установа під ч. 1 — займається католиками; під ч. 2 — протестантами й православними; під ч. 3 — жидами; під ч. 4 — ближче неозначеними особами.

Адреса організації „КЕР“ — CARE — яка висилає на замовлення харчові пакунок, так звані „десять в одному“ (\$10 за пакунок) є наступна:

CARE
50 Broad Street, New York, N. Y.

НОВИЙ ПРАКТИЧНИЙ
УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ
АНГЛІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ
СЛОВАРЬ

Найбільше уживаних слів в загальному житті, з поданням докладної англійської вимови. Завдяки Г. ПЛЯЧКО.
Ціна 75 центів.

THE NEW PRACTICAL
UKRAINIAN-ENGLISH
— and —
ENGLISH-UKRAINIAN
DICTIONARY
giving the pronunciation of the most used English words in Ukrainian sounds.
By H. PLATSKO
Price 75 cents.
Замовлення враз з належністю слати до:
"SVOBODA"
P. O. BOX 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

ІРИНА АРТИМ
ПРОЩАННЯ
ЗБІРКА ОПОВІДАНЬ
в кольоровій окладці
Сторін 100. Ціна 35 ц.
Замовлення слати до:
"SVOBODA"
P. O. BOX 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

КЛІВЛЕНД, О. — Річні збори Бр. св. Василя Великого, від 364, відбулися в четвер, 1 січня, в годині 1. пополуночі, в Українському Домі, 3361 E. 93. уа. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо є важні справи до вирішення, і буде звіт урядників і контролю, читання статуту і вибір урядників на 1948 рік. — Г. Кузік, предс.; С. Крефт, кас.; П. Стойка, рек. секр.; І. Сподар, фін. секр.

КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ. — Тов. Задорозька Січ, від 342, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбулися в четвер, 1 січня, в годині 10. зранку, в галі церкв. На порядку наради буде звіт уряду і вибір уряду на 1948 рік. Просимо всіх довіруючих членів з'явитись на ці збори, бо це важливо, що віддані мають вислати накладки на членів до 28. грудня. Нових членів просимо принести свої аплікації до секретаря: John Markowicz, 46 Hayward Ave., Carteret, N. J. Tel. Cartere 8-6458. — І. Савчук, предс.; П. Біланський, кас.; І. Маркович, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Тов. ім. І. Франка, від 334, повідомляє, що річні збори відбулися в четвер, 1 січня (на Новий Рік), в годині 1. пополуночі, в У. Н. Домі. Просимо членів прийти на ці збори, бо буде звіт уряду з минулого року і вибір уряду на 1948 рік. — За уряду: М. Задорозький, предс.; С. Морозович, секр.; І. Жук, рек. секр.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 11. грудня 1947 р. помер у 62. році життя
ФРЕНК ТОМКОВИЧ
допоганий член Бр. св. Петра й Павла від 338 У. Н. Союзу в Мюнхені, Па.
Покійний полишив у смутку жону Параску, 3 сини і 2 дочки.
Похорон відбувся 15. грудня з дому жалоби. — В. Я. П. —
N. Kuch, секр.

Дня 12. грудня 1947 р. помер в середньому віці життя
МИКОЛА МОТЛЮК,
член Бр. св. Стефана, від 221 У. Н. Союзу в Шікаго, Іл.
Покійний походив з села Середиці, повіт Радехів, Зах. Україна. Полишив у смутку жону Ану, два сини Ігора і Нестора.
Похорон відбувся 15. грудня з укр. гр.-кат. церкви св. Миколая, на цвинтарі св. Миколая, при участі родини, знайомих і членів від 221.
Смерть забрала нам доброго Союзника, свідомого укр. патріота та широго працівника на укр. полі. — В. Я. П. —
Т. Шипула, секр.

Дня 8. грудня 1947 р. померла у 44. році життя
КАТЕРИНА ШВЕЦЬ,
членка Бр. св. Арх. Михаїла, від 243 У. Н. Союзу в Вест Пулман, Іл.
Покійна походила з села Кривого, повіт Радехів, Галичина. Полишила в смутку мужа Василя і трое дітей: Дан, Юлію і Ану, котрі всі стоять в У. Н. Союзі.
Похорон відбувся 12. грудня з погребового заведення до укр. гр.-катол. церкви, а влітак на цвинтар Holy Spulchre, B. 18 Pl. — В. Тутня, секр.

PROTECT YOUR FUTURE
*** with ***
U. S. SAVINGS BONDS

СЛУЖБА БОЖА ДЛЯ МОЛОДІ
Мелодії побожного характеру, легкі при науці співу, на 2, 3 і 4 голоси — зладив —
МИХАЙЛО ПОХМУРСЬКИЙ
Слова переведені по латинській-англійській для легкої вимови. Цю Службу Божу можна співати з кваліфікованим диригентом як і звичайними учениками американської школи.
Ціна \$2.00.
Замовлення враз з належністю слати до:
"SVOBODA"
81-83 GRAND STREET (P. O. BOX 346) JERSEY CITY 3, N. J.

ВЕСТ ПУЛМАН, ІЛ. — Бр. св. Арх. Михаїла, від 243, повідомляє, що річні збори відбулися 21. грудня. На зборах обрано такий уряд на 1948 рік: М. Семчишин і П. Косюк, контролери; Л. Білик, предс.; П. Романюк, кас.; І. Гайришків, рек. секр.; В. Тутня, фін. секр.

АНСОНІЯ, КОНН. — Тов. Задорозька Січ, від 67, повідомляє всіх своїх довіруючих членів, що на річних зборах 14. грудня обрано такий уряд на 1948 рік: С. Брухінський, предс.; І. Хропський, кас.; І. Піррі, секр.; 64 Rufus St. Ansonia, Conn.

ПОШУКУВАННЯ

ПОШУКУЮ
САБОДАШ КОНСТАНТИНА ТРОФИМОВИЧА,
уроджений в Дубровиці, район Хойники, обл. Гомель. Пошукує:
САДЧЕНКО ОЛЕКСАНДЕР ОЛЕКСАНДРОВИЧ,
BRAUNSCHWEIG
Rosalia-Barracks, D. P. Camp 295 Germany (Br. Zone)

КАРАБИН АННА з села Татарів, повіт Рудки, шукає брата
МИХАЙЛО КАРАБИН,
котрий виїхав давно до Америки.
Лисати на адресу:
MARY NAHAY
186 E. 3rd St., New York 9, N. Y.

МИКОЛА ХОМКА,
син Василя,
шукає
ДМИТРА НОВАКА,
який має жити в Нью Йорку;
ІОСИФА ХОМКА
і його жінку Марію, з роду Гулькевичів;
ІОСИФА СОСНОВСЬКОГО.
Всі вони з села Поквиці з до-лу, повіт Перемишль, Галичина. Хто про них знає, або вони самі, хай пише на подану тут адресу:

NICHOLAS CHOMKA
Elange Nr. 10
POSTE CERVILLE
MOSELLE, FRANCE.

ІВАН БАБІЙ,
котрого теперішній побут є в Американській зоні Німеччини, пошукує СВОЇХ РІДНИХ родом з села ЮРАШНИ, повіт Косів Польський, Галичина. Мають знаходитись в Злучених Державах Америки. Інтересовані зводять голоситись на таку адресу:

WASYL LEVICKI,
2734 Wells Rd., Dundell, Mich.

ЧИСТИЙ ПІДПИСНИЙ МІД
(ПРАВДИВИЙ)
Пушка 2 1/2 фунт. \$1.50. 5 фунт. \$2.49.
СВЯТОЧНА ПАЧКА
в котрій є 5 ф. меду, 2 ф. опиха-ної пшениці, 1 ф. маку, 1 ф. цукру, 2 ан.-гриби, 2 ан.-книгу, інші дрібнички з пошуканням, як це на-рити, і стінний календар на 1948 рік — все за \$5.95.
Замовлення разом з Монею Ордером шліть:
SURMA
11 E. 7th ST., NEW YORK 3, N. Y.

ІРИНА АРТИМ
ЯК ЩАСТЯ ЗБЛИЖАЄТЬСЯ
ПОЕЗІЯ
в кольоровій окладці
40 поезій. 75 сторін.
Ціна 25 ц.
Замовлення слати до:
"SVOBODA"
P. O. BOX 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

МАЙФІЛД, ПА. — Бр. св. Василя, від 185, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбулися 4. січня, в годині 1. пополуночі. Буде обрано уряд на 1948 рік. — В. На-конечний, предс.; М. Кацера, кас.; М. Романішин, секр.

ПРАЦЯ

ПОТРІБНО ДІВЧАТ ДО ПРАЛЬНИ (ЛОНДРІ), не треба досвіду. Голоситись: PERFECT LAUNDRY 51 McWHORTER STREET, NEWARK, N. J.

СТІННИ КАЛЕНДАРІ НА 1948 РІК.
Чудові Краєвиди; Патрістичні; Релігійні. Свята різдвяної червоної, по-сти зазначені роботою.

КАЛЕНДАРІ продаємо поабільно і гуртом. Для істориків і організацій друкуємо на календарях їх фірму. Ціна одного календаря з пересилкою 30 ц. 12 календарів \$3.00. 25 календарів \$5.00. 50 календарів \$9.00. 100 календарів \$16.00.
РІЗДВІЯНІ КАРТКИ „Христос Радіється“, у формі книжечок з відповідними віршами. Ціна за дозвіл 60 ц. 50 картки \$1.75. 100 картки \$3.00 з пересилкою.
С. О. D. не висилаємо. Замовлення посилайте до:
UKRAINIAN BAZAAR
170 E. 4th St., New York 3, N. Y.

Comfortably air conditioned
Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
801 SPRINGFIELD AVE. NEWARK
and IRVINGTON, N. J.
Eves 5-5555
OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО
Завжди ЩАДІТЬ дещо з вашого забезпечення. Ми улажуємо прес-красні ЦІЛИЙ ПОХОРОН за \$150.00
У випадку смутку в родині клієнта:

KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український погребовий зарядчик в Америці
S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4646
— or —
UKRAINIANS ПОГРЕБНИК
86 ELIZABETH AVENUE, NEWARK, N. J.
Phone Bigelow 3-6762
225 WEST JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.
Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по \$150
іні так низький як ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.
ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОК, БРОКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ
129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568
Branch Office and Chapel: 707 PROSPECT AVENUE (Cor. E. 155 St.) BROOK, N. Y.
Tel.: MEtrose 5-6877

Два рази дає, хто швидко дає. Не зволікайте з висилкою вашої жертви на фонд допомоги українським скитальникам!

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

КОЛЯДИ
— і —
ЩЕДРІВКИ
— на —
РІЗДВО ХРИСТОВЕ
— і —
БОГОЯВЛЕННЯ
з додатком
пісень страстних, воскресних і інших пісень церковних.
Ціна 35 центів.
Замовлення враз з належністю слати до:
"Svoboda"
P. O. Box 346
Jersey City, N. J.



Коли кобида вдарила в скелю, вона розбилася на двоє.
Джені вдалося вхопитися

якоїсь коди саме тоді, як два сильні вири втягували її на спід.
Та за кілька минут напів у-

топлена дівчина викарабкалася на беріг...
...і впала обліла за великою каменюкою.

Саме тоді на дні ріки пота-лючий леопард ослабав у бо-ротьбі з Тарзаном.

ТАРЗАН, ч. 1755. Джена дісталася на беріг.